

Инструкции по  
сервисному обслуживанию  
для специалиста

**VIESSMANN**

**Vitocell-H 100**  
Тип СНА  
Емкостный водонагреватель



**VITOCELL-H 100**



## Указания по технике безопасности



Во избежание опасностей, физического и материального ущерба просим строго придерживаться данных указаний по технике безопасности.

### Пояснение знаков техники безопасности



#### Опасно

Этот знак предупреждает о возможности травм.



#### Внимание

Этот знак предупреждает о возможности материального и экологического ущерба.

### Указание

Сведения, отмеченные как «Указание», содержат дополнительную информацию.

### Целевая группа

Данная инструкция предназначена исключительно для уполномоченных специалистов.

- Работы на газопроводке разрешается выполнять только специалистам по монтажу, уполномоченным на выполнение этих работ ответственным предприятием газоснабжения.
- Электротехнические работы разрешается выполнять только специалистам-электрикам.
- Первичный ввод в эксплуатацию должен осуществляться специализированной фирмой по отопительной технике (монтажная фирма) или уполномоченным ей специалистом.

### Предписания

При проведении работ должны соблюдаться

- законодательные предписания по охране труда,
- законодательные предписания по охране окружающей среды,
- требования организаций по страхованию от несчастных случаев на производстве,
- соответствующие правила техники безопасности по DIN, EN, DVGW, TRGI, TRF и VDE

### При запахе газа



#### Опасно

При выделении газа возможны взрывы, следствием которых могут явиться тяжелейшие травмы.

- Не курить! Не допускать открытого огня и образования искр. Категорически запрещается пользоваться выключателями освещения и электроприборов.
- Закрывать запорный газовый кран.
- Открыть окна и двери.
- Удалить людей из опасной зоны.
- Находясь вне здания, известить уполномоченное специализированное предприятие по газо- и электроснабжению.
- Находясь в безопасном месте (вне здания), перекрыть электропитание здания.

## Указания по технике безопасности (продолжение)

### При запахе отходящих газов



#### **Опасно**

Отходящие газы могут стать причиной опасных для жизни отравлений.

- Выключить отопительную установку
- Проветрить помещение, в котором находится установка.
- Закрыть двери в жилые помещения.

### Работы на установке

- При использовании газового топлива закрыть запорный газовый кран и предохранить его от случайного открывания.
- Выключить электропитание установки (например, на отдельном предохранителе или главном выключателе) и проконтролировать отсутствие напряжения.
- Принять меры по предотвращению повторного включения установки.



#### **Внимание**

Под действием электростатических разрядов возможно повреждение электронных компонентов. Перед выполнением работ необходимо прикоснуться к заземленным предметам, например, трубам отопления или к водопроводным трубам для отвода электростатического заряда.

### Ремонтные работы



#### **Внимание**

Ремонт компонентов, выполняющих защитную функцию, не допускается по соображениям эксплуатационной безопасности установки. Дефектные компоненты должны быть заменены оригинальными деталями фирмы Viessmann.

### Дополнительные компоненты, запасные и быстроизнашивающиеся детали



#### **Внимание**

Запасные и быстроизнашивающиеся детали, не прошедшие испытание вместе с установкой, могут ухудшить эксплуатационные характеристики. Монтаж компонентов, не имеющих допуска, а также неразрешенные изменения и переоборудования могут отрицательным образом повлиять на безопасность установки и привести к потере гарантийных прав. При замене использовать исключительно оригинальные детали фирмы Viessmann или запасные детали, разрешенные к применению фирмой Viessmann.

Первичный ввод в эксплуатацию, осмотр и техническое обслуживание

## Первичный ввод в эксплуатацию

1. Заполнить емкостный водонагреватель на стороне контура водоразбора ГВС.
2. Проверить плотность резьбовых соединений греющего контура и контура водоразбора ГВС.

### **Указание**

*Когда в емкостном водонагревателе будет создано давление, подтянуть фланцевую крышку с крутящим моментом 25 Нм.*

3. В соответствии с указаниями изготовителя проверить работоспособность предохранительных клапанов.

## Осмотр и техническое обслуживание

Согласно DIN 1988 осмотр и (при необходимости) очистка должны выполняться не позднее чем через два года после ввода в эксплуатацию, а затем по потребности.

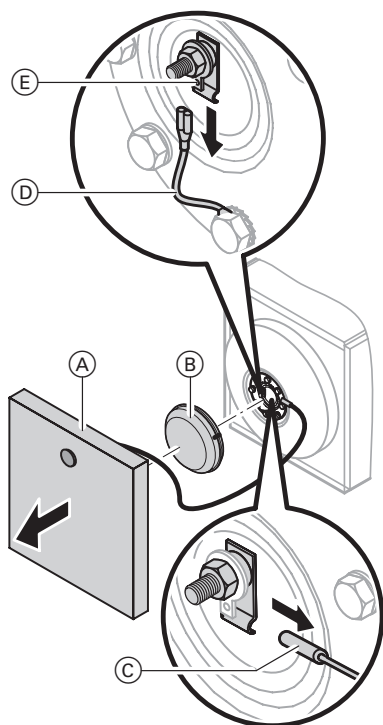
### Указание

Рекомендуем дополнительно раз в год проводить проверку работоспособности магниевого электрода пассивной анодной защиты. Проверку работоспособности можно проводить, не прерывая процесса эксплуатации, путем измерения защитного тока тестером анода (см. стр. 5).

### 1. Вывести установку из эксплуатации

### 2. Проверка работы предохранительных клапанов

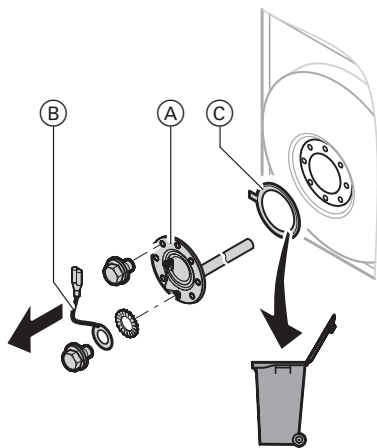
### 3. Тестером анода проверить анодный защитный ток



1. Снять передний щиток (A), изоляцию фланца (B) и чувствительный элемент термометра (C) (при наличии).
2. Отсоединить провод для соединения с корпусом (D) от штекерного разъема (E).
3. Последовательно подключить измерительный прибор (с диапазоном измерения до 5 мА) между штекерным разъемом (E) и проводом для соединения с корпусом (D).
  - Если результат измерения тока составляет  $> 0,3$  мА, то электрод пассивной анодной защиты исправен.
  - Если результат измерения тока составляет  $< 0,3$  мА, то электрод пассивной анодной защиты необходимо подвергнуть визуальному контролю (см. стр. 7).

## Осмотр и техническое обслуживание (продолжение)

### 4. Очистить внутреннюю поверхность емкостного водонагревателя



1. Опорожнить емкостный водонагреватель на стороне контура водоразбора ГВС.
2. Снять фланцевую крышку (А), провод для соединения с корпусом (В) и уплотнение (С).
3. Отсоединить емкостный водонагреватель от системы трубопроводов, чтобы в нее не могли попасть чистящие средства и грязь.
4. Удалить неплотно налипшие отложения аппаратом для чистки под высоким давлением.

**!** **Внимание**  
Чтобы предотвратить материальный ущерб, пользоваться при внутренней очистке только пластиковыми инструментами.

5. Прочно налипшую накипь, не поддающуюся удалению аппаратом для чистки под высоким давлением, удалить химическим чистящим средством.

## Осмотр и техническое обслуживание (продолжение)



### Внимание

Чтобы предотвратить материальный ущерб, не пользоваться чистящими средствами, содержащие соляную кислоту.



### Опасно

Остатки чистящего средства могут явиться причиной **отравлений**.

Соблюдать указания изготовителя чистящего средства.

**6. Полностью** слить чистящее средство.

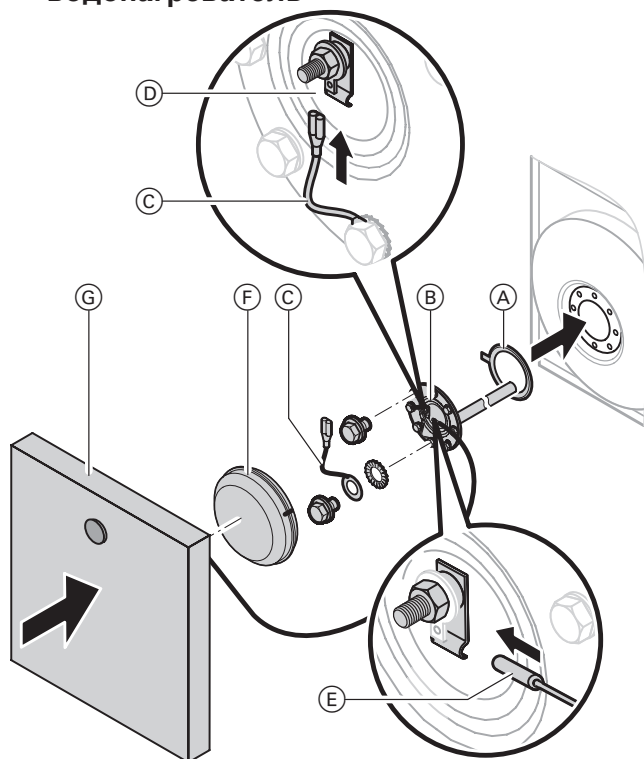
**7.** После чистки **основательно** промыть емкостный водонагреватель.

## **5. Проверить и заменить магниевый электрод пассивной анодной защиты**

Проверить магниевый электрод пассивной анодной защиты. Если диаметр электрода пассивной анодной защиты уменьшился до 10-15 мм, мы рекомендуем его заменить.

## Осмотр и техническое обслуживание (продолжение)

### 6. Вновь ввести в эксплуатацию емкостный водонагреватель



1. Вновь подсоединить емкостный водонагреватель к системе трубопроводов.
2. Вставить новое уплотнение (А) на фланцевой крышке (В).
3. Смонтировать фланцевую крышку (В) с проводом для соединения с корпусом (С) и затянуть винты максимальным вращающим моментом 25 Нм.
4. Вставить провод для соединения с корпусом (С) в штекерный разъем (D).
5. Наполнить емкостный водонагреватель со стороны контура водоразбора ГВС и после этого подтянуть фланцевую крышку с максимальным крутящим моментом 25 Нм.
6. Установить чувствительный элемент термометра (Е) (если имеется).
7. Смонтировать изоляцию фланца (F) и передний щиток (G).

### 7. Проверить плотность подключений водяного контура



## Спецификация деталей

### Указания по заказу запасных деталей!

При заказе указать № для заказа и заводской № (см. фирменную табличку), а также номер позиции детали (из данной спецификации). Стандартные детали можно приобрести через местную торговую сеть.

004 Магниевый электрод пассивной анодной защиты

Ⓐ Фирменная табличка

### Детали

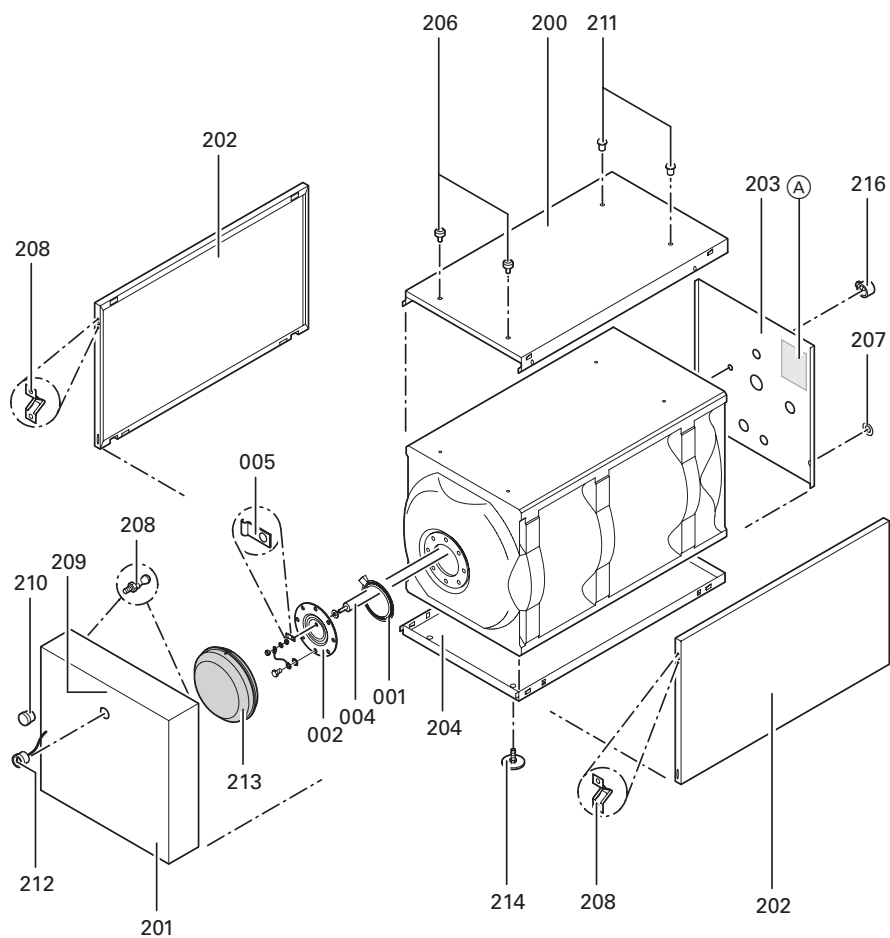
- 001 Уплотнение
- 002 Фланец (с поз. 001 и 004)
- 005 Зажимная скоба
- 200 Верхний щиток
- 201 Передний щиток
- 202 Боковой щиток с упругой накладкой
- 203 Задний щиток
- 204 Нижний щиток
- 206 Центрирующая цапфа
- 207 Центрирующая насадка
- 208 Отдельная упаковка с соединительными элементами
- 209 Логотип Vitocell 100
- 210 Крышка термометра
- 211 Защитный колпачок Vitocell
- 212 Термометр
- 213 Изоляция фланца
- 214 Регулируемая опора
- 216 Крепление для разгрузки от натяжения

### Детали без рисунка

- 300 Инструкция по монтажу
- 301 Инструкция по сервисному обслуживанию
- 302 Лак в аэрозольной упаковке
- 303 Лакировальный карандаш

Быстроизнашивающаяся деталь

**Спецификация деталей** (продолжение)



## Показатели продукта

При энергетической оценке отопительных и вентиляционных установок в соответствии с DIN V 4701-10, которая требуется согласно Положения об экономии энергии, определение показателей установок, в которых используется продукт **Vitocell-H 100**, можно производить с учетом **показателей продукта, полученных при типовом испытании по нормам ЕС согласно Директиве по к.п.д.** (см. таблицу).

<b>Объем водонагревателя</b>	л	130	160	200
<b>Затраты теплоты на поддержание готовности</b> q <sub>гот.</sub> при разности температур 45 К	кВт ч/24 ч	1,2	1,3	1,5

## Протокол

	Первичный ввод в эксплуатацию	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание
Дата:			
Исполнитель:			

	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание
Дата:			
Исполнитель:			

	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание
Дата:			
Исполнитель:			

	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание
Дата:			
Исполнитель:			

	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание
Дата:			
Исполнитель:			

Оставляем за собой право на технические изменения!

Отпечатано на экологически чистой бумаге, отбеленной без добавления хлора



Viessmann Werke GmbH & Co KG  
 Представительство в Москве  
 Ул. Вешних Вод, д. 14  
 Россия - 129337 Москва  
 Тел.: +7 / 095 / 77 58 28 3  
 Факс: +7 / 095 / 77 58 28 4

5699 639 GUS